

**Az ítélet rendelkező része**

1. A Törvényszék az (EK 81. cikk) és az EGT-megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban 2008. június 16-án hozott C(2008) 3435 végleges bizottsági határozat (COMP/C2/38.698 „CISAC”-ügy) 3. cikkének a Kodát érintő részét megsemmisíti.
2. A Törvényszék a C(2008) 3435 végleges bizottsági határozat 4. cikke (2) és (3) bekezdésének — annyiban, amennyiben az a 3. cikkre hivatkozik — a Kodát érintő részét megsemmisíti.
3. A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
4. Az Európai Bizottság viseli saját költségeit, valamint a felperesnél felmerült költségeket, a beavatkozással kapcsolatos költségek kivételével.
5. Az International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) viseli saját költségeit, valamint a Koda költségeit és a beavatkozással kapcsolatos költségeket.
6. A Koda és a Bizottság viselik az ideiglenes intézkedés iránti eljárásban felmerült saját költségeiket.

(<sup>1</sup>) HL C 327., 2008.12.20.

**A Törvényszék 2013. április 12-i ítélete — STEF kontra Bizottság**

(T-428/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(„Verseny — Kartellek — Zeneművek interneten, műholdon keresztül történő nyilvános előadásával, illetve kábelén történő továbbközvetítésével kapcsolatos szerzői jogok — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — A földrajzi piac felosztása — A nemzeti közös jogkezelő társaságok közötti kétoldalú megállapodások — Több országra érvényes multirepertoár engedélyek kiadását kizáró összehangolt magatartás — Bizonyítás — Az ártatlanság véelme”)*

(2013/C 156/60)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Samband tónskálda og eigenda flutningsréttar (STEF) (Reikjavík, Izland) (képviselő: H. Melkorka Óttarsdóttir ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre és J. Bourke meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

Az (EK 81. cikk) és az EGT-megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban 2008. július 16-án hozott C(2008) 3435 végleges bizottsági határozat (COMP/C2/38.698 „CISAC”-ügy) megsemmisítése iránti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

1. A Törvényszék az (EK 81. cikk) és az EGT-megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban 2008. június 16-án hozott C(2008) 3435 végleges bizottsági határozat (COMP/C2/38.698 „CISAC”-ügy) 3. cikkének a Samband tónskálda og eigenda flutningsréttar (STEF) érintő részét megsemmisíti.
2. A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
3. A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 313., 2008.12.6.

**A Törvényszék 2013. április 12-i ítélete — AKM kontra Bizottság**

(T-432/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(„Verseny — Kartellek — Zeneművek interneten, műholdon keresztül történő nyilvános előadásával, illetve kábelén történő továbbközvetítésével kapcsolatos szerzői jogok — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — A földrajzi piac felosztása — A nemzeti közös jogkezelő társaságok közötti kétoldalú megállapodások — Több országra érvényes multirepertoár engedélyek kiadását kizáró összehangolt magatartás — Bizonyítás — Az ártatlanság véelme”)*

(2013/C 156/61)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

Felperes: Staatlich genehmigte Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger reg. Gen. mbH (AKM) (Bécs, Ausztria) (képviselők: H. Wollmann és F. Urlesberger ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre, A. Antoniadis és O. Weber meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

Az (EK 81. cikk) és az EGT-megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban 2008. július 16-án hozott C(2008) 3435 végleges bizottsági határozat (COMP/C2/38.698 „CISAC”-ügy) megsemmisítése iránti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

1. A Törvényszék az (EK 81. cikk) és az EGT-megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban 2008. június 16-án hozott C(2008) 3435 végleges bizottsági határozat (COMP/C2/38.698 „CISAC”-ügy) 3. cikkének a Staatlich genehmigte Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger reg. Gen. mbH (AKM)-t érintő részét megsemmisíti.

2. A Törvényszék a C(2008) 3435 végleges bizottsági határozat 4. cikkének — annyiban, amennyiben az a 3. cikkre hivatkozik — az AKM-et érintő részét megsemmisíti.
3. A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
4. Az Európai Bizottság viseli a saját költségeit és az AKM költségeinek felét.
5. Az AKM viseli saját költségeinek felét.
6. Az Osztrák Köztársaság viseli saját költségeit.

(<sup>1</sup>) HL C 327., 2008.12.20.

#### A Törvényszék 2013. április 12-i ítélete — SIAE kontra Bizottság

(T-433/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(„Verseny — Kartellek — Zeneművek interneten, műholdon keresztül történő nyilvános előadásával, illetve kábelén történő továbbközvetítésével kapcsolatos szerzői jogok — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — A földrajzi piac felosztása — A nemzeti közös jogkezelő társaságok közötti kétoldalú megállapodások — Több országra érvényes multirepertoár engedélyek kiadását kizáró összehangolt magatartás — Bizonyítás — Az ártatlanság vélelme”)

(2013/C 156/62)

Az eljárás nyelve: olasz

#### Felek

Felperes: Società italiana degli autori ed editori (SIAE) (Róma, Olaszország) (képviselők: M. Siragusa, L. Vullo és S. Valentino ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (V. Di Bucci és F. Castillo de la Torre meghatalmazottak)

#### Az ügy tárgya

Az (EK 81. cikk) és az EGT-megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban 2008. július 16-án hozott C(2008) 3435 végleges bizottsági határozat (COMP/C2/38.698 „CISAC”-ügy) megsemmisítése iránti kérelem.

#### Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék az (EK 81. cikk) és az EGT-megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban 2008. június 16-án hozott C(2008) 3435 végleges bizottsági határozat (COMP/C2/38.698 „CISAC”-ügy) 3. cikkének a Società italiana degli autori ed editori (SIAE)-t érintő részét megsemmisíti.
2. A Törvényszék a C(2008) 3435 végleges bizottsági határozat 4. cikke (2) bekezdésének — annyiban, amennyiben az a 3. cikkre hivatkozik — az SIAE-t érintő részét megsemmisíti.

3. A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

4. A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi az alapeljárással kapcsolatban felmerült költségek viselésére.

5. A SIAE és a Bizottság maguk viselik az ideiglenes intézkedés iránti eljárásban felmerült saját költségeiket.

(<sup>1</sup>) HL C 301., 2008.11.22.

#### A Törvényszék 2013. április 12-i ítélete — Tono kontra Bizottság

(T-434/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(„Verseny — Kartellek — Zeneművek interneten, műholdon keresztül történő nyilvános előadásával, illetve kábelén történő továbbközvetítésével kapcsolatos szerzői jogok — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — A földrajzi piac felosztása — A nemzeti közös jogkezelő társaságok közötti kétoldalú megállapodások — Több országra érvényes multirepertoár engedélyek kiadását kizáró összehangolt magatartás — Bizonyítás — Az ártatlanság vélelme”)

(2013/C 156/63)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

Felperes: Tono (Oslo, Norvégia) (képviselők: S. Teigum és A. Ringnes ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre és J. Bourke meghatalmazottak)

#### Az ügy tárgya

Az (EK 81. cikk) és az EGT-megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban 2008. július 16-án hozott C(2008) 3435 végleges bizottsági határozat (COMP/C2/38.698 „CISAC”-ügy) megsemmisítése iránti kérelem.

#### Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék az (EK 81. cikk) és az EGT-megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban 2008. június 16-án hozott C(2008) 3435 végleges bizottsági határozat (COMP/C2/38.698 „CISAC”-ügy) 3. cikkének a Tonot érintő részét megsemmisíti.
2. A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
3. A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi az alapeljárással kapcsolatban felmerült költségek viselésére.